

het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, vervangen bij het ministerieel besluit van 22 december 1989, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Er is een vlakke loopbaan in de Kanselarij van de Eerste Minister.

Zij omvat de volgende graden :

- 1^o Secretarie-adjunct 2e klasse, rang 24;
2^o Secretarie-adjunct 1e klasse, rang 25. »

Art. 2. In de lijst van de graden die toegang verlenen tot de toe te kennen graden bij bevordering door verhoging in graad of bij verandering van graad in de besturen die onder het gezag van de Eerste Minister zijn geplaatst, gevoegd bij hetzelfde besluit en gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 24 november 1988, 24 januari 1990 en 11 juni 1991, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

- 1^o tegenover de graad van inspecteur-generaal wordt de vermelding « 13 hoofdingenieur-directeur » ingevoegd in kolom 3.
2^o tegenover de graad van bestuursdirecteur wordt de vermelding « 13 hoofdingenieur-directeur » ingevoegd in kolom 3.
3^o tegenover de graad van eerste adviseur wordt de vermelding « 13 hoofdingenieur-directeur » ingevoegd in kolom 3.
4^o de volgende vermeldingen worden ingevoegd :

Rang	Toe te kennen graden Grades à conférer		Verhoging in graad Avancement de grade
1	2		3
13	hoofdingenieur-directeur/ingénieur en chef-directeur	11	eerstaanwend ingenieur/ingénieur principal
11	eerstaanwend ingenieur/ingénieur principal	10	ingenieur/ingénieur

5^o tegenover de graad van adviseur wordt de vermelding « 11 e.a. ingenieur » geschrapt in kolom 3.

Art. 3. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 5 september 1991.

W. MARTENS

placées sous l'autorité du Premier Ministre, remplacé par l'arrêté ministériel du 22 décembre 1989, est remplacé par la disposition suivante :

« Il y a une carrière plane au sein de la Chancellerie du Premier Ministre.

Elle comprend les grades suivants :

- 1^o Adjoint de secrétariat, de 2e classe, rang 24;
2^o Adjoint de secrétariat de 1re classe, rang 25. »

Art. 2. Dans la liste des grades donnant accès aux grades à conférer par promotion, par avancement de grade ou par changement de grade dans les administrations placées sous l'autorité du Premier Ministre, annexée au même arrêté et modifiée par les arrêtés ministériels du 24 novembre 1988, du 24 janvier 1990 et du 11 juin 1991, sont apportées les modifications suivantes :

- 1^o en regard du grade d'inspecteur-général la mention « 13 ingénieur en chef-directeur » est insérée en colonne 3.
2^o en regard du grade de directeur d'administration la mention « 13 ingénieur en chef-directeur » est insérée en colonne 3.
3^o en regard du grade de premier conseiller la mention « 13 ingénieur en chef-directeur » est insérée en colonne 3.
4^o les mentions suivantes sont insérées :

5^o en regard du grade de conseiller la mention « 11 ingénieur principal » est supprimée en colonne 3.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 5 septembre 1991.

W. MARTENS

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN

Deze tekst vervangt deze verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 27 maart 1992, bladzijde 6831.

N. 92 — 1127 (92 — 992)

24 MAART 1992. — Ministerieel besluit met betrekking tot de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 25, § 9, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, voor de in artikel 23, 13^o van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen. — Erratum

De Minister van Sociale Zaken,

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 25, § 9, ingevoegd bij het koninklijk besluit nr. 58 van 22 juli 1982, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 132 van 30 december 1982 en bij de wet van 1 augustus 1985;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 november 1983 tot uitvoering van voorengenoemde wet van 9 augustus 1963, inzonderheid op de artikelen 153*decies* tot 153*undevicies*;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 april 1991 tot vaststelling van de tegemoetkoming, bedoeld in artikel 25, § 9, van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, voor de in artikel 23, 13^o, van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen;

Gelet op de wet van 25 april 1963 op het beheer van de Instellingen van openbaar nut van de sociale zekerheid en de sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES

Le présent texte remplace celui publié au *Moniteur belge* du 27 mars 1992, à la page 6831.

F. 92 — 1127 (92 — 992)

24 MARS 1992. — Arrêté ministériel relatif à l'intervention visée à l'article 25, § 9, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité pour les prestations visées à l'article 23, 13^o, de la même loi. — Erratum

Le Ministre des Affaires sociales,

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 25, § 9 inséré par l'arrêté royal n° 58 du 22 juillet 1982, modifié par l'arrêté royal n° 132 du 30 décembre 1982 et par la loi du 1^{er} août 1985;

Vu l'arrêté royal du 4 novembre 1963 portant exécution de la loi du 9 août 1963 susvisée, notamment les articles 153*decies* à 153*undevicies*;

Vu l'arrêté ministériel du 10 avril 1991 fixant l'intervention visée à l'article 25, § 9, de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, pour les prestations visées à l'article 23, 13^o, de la même loi;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Overwegende dat dringend bewarende maatregelen moeten worden getroffen om de buitensporige stijgingen van de uitgaven in de sector van de rustoorden te kunnen intomen, in afwachting dat een structurele hervorming van het nu in voege zijnde systeem wordt doorgevoerd,

Besluit :

Artikel 1. De bepalingen van het ministerieel besluit van 10 april 1991 tot vaststelling van de tegemoetkoming bedoeld in artikel 25, § 9, van de wet van 9 augustus 1983 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, voor de in artikel 23, 13^o van dezelfde wet bedoelde verstrekkingen, zijn tot 31 december 1992 niet van toepassing op rustoorden voor bejaarden die op 24 maart 1992 niet geregistreerd zijn door de dienst voor Geneeskundige Verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering.

Art. 2. Onderhavig besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 24 maart 1992.

Ph. MOUREAUX

Considérant que des mesures conservatoires urgentes s'imposent en vue de contenir la croissance démesurée des dépenses dans le secteur des maisons de repos pour personnes âgées, en attendant une réforme structurelle du système actuellement en vigueur,

Arrête :

Article 1^{er}. Jusqu'au 31 décembre 1992, les dispositions de l'arrêté ministériel du 10 avril 1991 fixant l'intervention visée à l'article 25, § 9, de la loi du 9 août 1983 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, pour des prestations visées à l'article 23, 13^o, de la même loi ne sont pas applicables aux maisons de repos pour personnes âgées non enregistrées, au 24 mars 1992, par le service des soins de santé de l'Institut national d'assurance contre la maladie et l'invalidité.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 24 mars 1992.

Ph. MOUREAUX

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 92 — 1128

4 MAART 1992. — Koninklijk besluit tot vaststelling, voor de ondernemingen van toestellen voor ververijen in de streek van het westen van de provincie Henegouwen en die onder het Nationaal Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren, van de voorwaarden waaronder het gebrek aan werk wegens economische oorzaken, de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden geheel schorst (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten, inzonderheid op artikel 51, § 1, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983;

Gelet op het voorstel van het Nationaal Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de huidige economische toestand het spoedig invoeren van een stelsel van schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst rechtvaardigt voor de ondernemingen van toestellen voor ververijen in de streek van het westen van de provincie Henegouwen en die onder het Nationaal Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren;

Op de voordracht van Onze Eerste Minister en Onze Staatssecretaris voor Tewerkstelling en Arbeid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de werkgevers en de werklieden van de ondernemingen van toestellen voor ververijen in de streek van het westen van de provincie Henegouwen en die onder het Nationaal Paritair Comité voor de metaal-, machine- en elektrische bouw ressorteren.

Art. 2. Bij gebrek aan werk wegens economische oorzaken mag de uitvoering van de arbeidsovereenkomst voor werklieden volledig worden geschorst, mits ervan kennis wordt gegeven door aanplakking op een goed zichtbare plaats in de lokalen van de onderneming ten minste zeven dagen vooraf, de dag van de aanplakking niet inbegrepen.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :
Wet van 3 juli 1978, *Belgisch Staatsblad* van 22 augustus 1978.
Koninklijk besluit nr. 254 van 31 december 1983, *Belgisch Staatsblad* van 21 januari 1984.

MINISTERE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 92 — 1128

4 MARS 1992. — Arrêté royal fixant, pour les entreprises de fabrication de matériels de teinturerie dans la région du Hainaut occidental et ressortissant à la Commission paritaire nationale des constructions métallique, mécanique et électrique, les conditions dans lesquelles le manque de travail résultant de causes économiques suspend totalement l'exécution du contrat de travail d'ouvrier (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, notamment l'article 51, § 1^{er}, modifié par l'arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983;

Vu la proposition de la Commission paritaire nationale des constructions métallique, mécanique et électrique;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973 notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la situation économique actuelle justifie l'instauration d'urgence d'un régime de suspension de l'exécution du contrat de travail d'ouvrier pour les entreprises de fabrication de matériels de teinturerie dans la région du Hainaut occidental et ressortissant à la Commission paritaire nationale des constructions métallique, mécanique et électrique;

Sur la proposition de Notre Premier Ministre et Notre Secrétaire d'Etat à l'Emploi et au Travail,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le présent arrêté s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises de fabrication de matériels de teinturerie dans la région du Hainaut occidental et ressortissant à la Commission paritaire nationale des constructions métallique, mécanique et électrique.

Art. 2. En cas de manque de travail résultant de causes économiques, l'exécution du contrat de travail d'ouvrier peut être totalement suspendue, moyennant notification par affichage dans les locaux de l'entreprise, à un endroit apparent, au moins sept jours à l'avance, le jour de l'affichage non compris.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Loi du 3 juillet 1978, *Moniteur belge* du 22 août 1978.

Arrêté royal n° 254 du 31 décembre 1983, *Moniteur belge* du 21 janvier 1984.